
ZHONGWEN_L01_06

**** 6_识字(六)/Shízì (liù)/Reconocimiento de caracteres (6)/Character Recognition (6) ****

马 Mǎ / caballo / horse

牛 Niú / vaca / cow

羊 Yáng / oveja / sheep

鱼 Yú / pez / fish

虫 Chóng / insecto / insect

鸟 Niǎo / pájaro / bird

草 Cǎo / hierba / grass

黄 Huáng / amarillo / yellow

白 Bái / blanco / white

黑 Hēi / negro / black

绿 Lǜ / verde / green

红 Hóng / rojo / red

蓝 Lán / azul / blue

**** 字/zì/Caracteres/Characters ****

马	牛	羊	鱼	虫	鸟	草	黄	白	黑	绿	红	蓝
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1) 马 mǎ / caballo / horse / HSK 1

- 马儿 mǎr / caballito / little horse / HSK 1
- 白马 báimǎ / caballo blanco / white horse / HSK 1
- 马车 mǎchē / carruaje / carriage / HSK 4

- 公园里 gōngyuánlǐ 有 yǒu 一匹 yìpǐ 白马 báimǎ 。 / Hay un caballo blanco en el parque. / There is a white horse in the park.

2) 牛 niú / vaca, buey / cow, ox / HSK 2

- 牛奶 niúnnǎi / leche / milk / HSK 2
- 水牛 shuǐniú / búfalo de agua / water buffalo / HSK 3
- 牛肉 niúròu / carne de vaca / beef / HSK 2
- 弟弟 dìdì 喜欢 xǐhuan 喝 hē 牛奶 niúnnǎi 。 / A mi hermano menor le gusta beber leche. / My younger brother likes to drink milk.

3) 羊 yáng / oveja, cabra / sheep, goat / HSK 3

- 羊皮 yángpí / piel de oveja / sheepskin / HSK 5
- 羊毛 yángmáo / lana / wool / HSK 4
- 山羊 shānyáng / cabra / goat / HSK 3
- 山上 shānshang 有 yǒu 很多 hěnduō 山羊 shānyáng 。 / Hay muchas cabras en la montaña. / There are many goats on the mountain.

4) 鱼 yú / pescado, pez / fish / HSK 1

- 小鱼 xiǎoyú / pececito / little fish / HSK 1
- 鱼片 yúpiàn / filete de pescado / fish fillet / HSK 5
- 大鱼 dàyú / pez grande / big fish / HSK 1
- 河里 héli 有 yǒu 很多 hěnduō 小鱼 xiǎoyú 。 / Hay muchos pececitos en el río. / There are many little fish in the river.

5) 虫 chóng / insecto, bicho / insect, bug / HSK 4

- 虫子 chóngzi / insecto / insect, bug / HSK 4
- 昆虫 kūnchóng / insecto (formal) / insect (formal) / HSK 5
- 虫牙 chóngyá / caries / cavity, decayed tooth / HSK 5
- 花园里 huāyuánlǐ 有 yǒu 很多 hěnduō 昆虫 kūnchóng 。 / Hay muchos insectos en el jardín. / There are many insects in the garden.

6) 鸟 niǎo / pájaro / bird / HSK 3

- 小鸟 xiǎoniǎo / pajarito / little bird / HSK 3
- 鸟儿 niǎor / pajarillo / little bird / HSK 3
- 鸟声 niǎoshēng / canto de pájaros / bird song / HSK 4

- 树上 shùshang 有 yǒu 一只 yìzhī 小鸟 xiǎoniǎo 。 / Hay un pajarito en el árbol. / There is a little bird in the tree.

7) 草 cǎo / hierba / grass / HSK 3

- 小草 xiǎocǎo / hierbita / little grass / HSK 3
- 草原 cǎoyuán / pradera / grassland, prairie / HSK 4
- 草地 cǎodì / césped / lawn, grass field / HSK 3
- 孩子们 háizimen 在 zài 草地上 cǎodishang 玩 wán 。 / Los niños juegan en el césped. / The children are playing on the grass.

8) 黄 huáng / amarillo / yellow / HSK 2

- 黄色 huángsè / color amarillo / yellow color / HSK 2
- 黄河 Huánghé / Río Amarillo / Yellow River / HSK 5
- 黄金 huángjīn / oro / gold / HSK 5
- 秋天 qiūtiān 的 de 树叶 shù yè 是 shì 黄色 huángsè 的 de 。 / Las hojas del otoño son de color amarillo. / Autumn leaves are yellow.

9) 白 bái / blanco / white / HSK 1

- 白色 báisè / color blanco / white color / HSK 2
- 白天 báitiān / de día / daytime / HSK 3
- 白雪 báixuě / nieve blanca / white snow / HSK 2
- 他 tā 喜欢 xǐhuan 穿 chuān 白色 báisè 的 de 衣服 yīfu 。 / A él le gusta llevar ropa blanca. / He likes to wear white clothes.

10) 黑 hēi / negro / black / HSK 2

- 黑色 hēisè / color negro / black color / HSK 2
- 黑白 hēibái / blanco y negro / black and white / HSK 4
- 黑板 hēibǎn / pizarra / blackboard / HSK 3
- 老师 lǎoshī 在 zài 黑板 hēibǎn 上 shàng 写字 xiě zì 。 / El profesor escribe en la pizarra. / The teacher writes on the blackboard.

11) 绿 lǜ / verde / green / HSK 3

- 绿色 lǜsè / color verde / green color / HSK 3
- 绿草 lǜcǎo / hierba verde / green grass / HSK 3
- 绿灯 lǜdēng / semáforo verde / green light / HSK 4

- 绿灯 lùdēng 亮了 liàngle , 可以 kěyǐ 走 zǒu 了 le 。 / La luz verde se encendió, ya se puede cruzar. / The green light is on, you can go now.

12) 红 hóng / rojo / red / HSK 2

- 红色 hóngsè / color rojo / red color / HSK 2
- 红花 hónghuā / flor roja / red flower / HSK 2
- 红灯 hóngdēng / semáforo rojo / red light / HSK 4
- 红灯 hóngdēng 的 de 时候 shíhou 不要 búyào 过马路 guò mǎlù 。 / No cruces la calle cuando el semáforo esté en rojo. / Don't cross the street on a red light.

13) 蓝 lán / azul / blue / HSK 3

- 蓝天 lántiān / cielo azul / blue sky / HSK 3
- 蓝色 lánse / color azul / blue color / HSK 3
- 深蓝 shēnlán / azul oscuro / dark blue / HSK 5
- 今天 jīntiān 的 de 天空 tiānkōng 很 hěn 蓝 lán 。 / El cielo de hoy está muy azul. / The sky is very blue today.

** 词语/Cíyǔ/Palabras y expresiones/Words and expressions **

小马 Xiǎomǎ / potro / pony

草地 Cǎodì / prado / meadow

小鸟 Xiǎoniǎo / pajarito / little bird

蓝天 Lántiān / cielo azul / blue sky

** 句子/Jùzi/Oración/Sentence **

小鸟 Xiǎoniǎo 自由 zìyóu 地 de 飞 fēi 。 / El pajarito vuela libremente. / The little bird flies freely.

** 朗读/Lǎngdú/Leer en voz alta/Read aloud **

小马 Xiǎomǎ / caballito / small horse

▪ 木马 Mù mǎ / caballo de madera / wooden horse

▪ 小羊 Xiǎoyáng / ovejita / small sheep

▪ 小山羊 Xiǎoshānyáng / cabrita / small goat

▪ 牛羊 Niúyáng / vacas y ovejas / cattle and sheep

▪ 小牛 Xiǎoniú / ternero / small cow

▪ 一头牛 Yītóuniú / una vaca / one cow

小鱼 Xiǎoyú / pececito / small fish

▪ 大鱼 Dà yú / pez grande / big fish

▪ 小虫 Xiǎochóng / insectito / small insect

▪ 小鸟 Xiǎoniǎo / pajarito / small bird

小草 Xiǎocǎo / hierba pequeña / small grass

▪ 绿草 Lǜ cǎo / hierba verde / green grass

▪ 草地 Cǎo dì / pradera / grassland

黄牛 Huángniú / vaca amarilla / yellow ox

▪ 白云 Báiyún / nube blanca / white cloud

▪ 白马 Báimǎ / caballo blanco / white horse

▪ 白羊 Báiyáng / oveja blanca / white sheep

▪ 黑天 Hēitiān / de noche / dark sky

▪ 红日 Hóng rì / sol rojo / red sun

▪ 蓝天 Lántiān / cielo azul / blue sky

**** 对话/Duìhuà/Diálogo/Dialogue ****

亮亮 Liàngliang: 你 Nǐ 看 kàn , 草地 cǎodì 上 shang 有 yǒu 一头 yītóu 黄牛 huángniú 。 / Liangliang: Mira, en el prado hay una vaca amarilla. / Liangliang: Look, there's a yellow ox on the meadow.

云云 Yúnyun: 还有 Háiyǒu 白马 báimǎ 和 hé 小羊 xiǎoyáng ! / Yunyun: ¡Y también un caballo blanco y unos corderitos! / Yunyun: And a white horse and little lambs!

亮亮 Liàngliang: 蓝天 Lántiān 上 shang 有 yǒu 小鸟 xiǎoniǎo 在 zài 飞 fēi 。 / Liangliang: En el cielo azul vuelan unos pajaritos. / Liangliang: Little birds are flying in the blue sky.

云云 Yúnyun: 水里 Shuǐlǐ 还有 háiyǒu 小鱼 xiǎoyú 在 zài 游 yóu 。 / Yunyun: Y en el agua nadan unos pececitos. / Yunyun: And little fish are swimming in the water.

**** 想一想, 说一说/Xiǎng yi xiǎng, shuō yi shuō/Piensa y responde/Think and answer the following questions ****

(1) 山上 Shānshàng 有 yǒu 什么 shénme ? / ¿Qué hay en la montaña? / What is on the mountain?

**** 阅读/Yuèdú/Lectura/Reading ****

小鸟自由地飞 Xiǎoniǎo zìyóu de fēi / Los pájaros vuelan libremente / **Birds Fly Freely**

草 Cǎo 里 lǐ 有 yǒu 小 xiǎo 虫 chóng , / En la hierba hay un insecto, / **In the grass there is a little insect,**

小 Xiǎo 虫 chóng 慢慢 màn màn 地 de 爬 pá 。 / el insecto se arrastra despacio. / **the little insect crawls slowly.**

水 Shuǐ 里 lǐ 有 yǒu 小 xiǎo 鱼 yú , / En el agua hay un pececito, / **In the water there is a little fish,**

小 Xiǎo 鱼 yú 欢快 huānkuài 地 de 游 yóu 。 / el pececito nada alegremente. / **the little fish swims happily.**

林 Lín 中 zhōng 有 yǒu 小 xiǎo 鸟 niǎo , / En el bosque hay un pajarito, / **In the forest there is a little bird,**

小 Xiǎo 鸟 niǎo 自由 zìyóu 地 de 飞 fēi 。 / el pajarito vuela libremente. / **the little bird flies freely.**

**** 生字/Shēngzì/Caracteres nuevos/Characters ****

自 Zì / mismo, propio / **self**

爬 Pá / gatear, arrastrarse / **crawl**

飞 Fēi / volar / **fly**

游 Yóu / nadar / **swim**

里 Lǐ / dentro / **inside**

林 Lín / bosque / **forest**

**** 词语/Cíyǔ/Palabras y expresiones/Words and expressions ****

自由 Zìyóu / libre / **free**

欢快 Huānkuài / alegre / **joyful**

**** 额外/Éwài/Adicional/Additional ****

秋天的颜色 Qiūtiān de yánsè / El color del otoño / The Color of Autumn

小鸟 Xiǎoniǎo 说 shuō , 秋天 Qiūtiān 是 shì 蓝色 lánsè 的 de , 天空 tiānkōng 碧蓝碧蓝 bìlán bìlán 。 / El pajarito dice que el otoño es azul, el cielo azul intenso. / The little bird says autumn is blue, the sky is deep blue.

大山 Dàshān 说 shuō , 秋天 Qiūtiān 是 shì 绿色 lǜsè 的 de , 山冈 shāngāng 翠绿翠绿 cuìlǜ cuìlǜ 。 / La montaña dice que el otoño es verde, las colinas de un verde intenso. / The mountain says autumn is green, the hills deep green.

人们 Rénmen 说 shuō , 秋天 Qiūtiān 是 shì 白色 báisè 的 de , 雾气 wùqì 雪白雪白 xuěbái xuěbái 。 / La gente dice que el otoño es blanco, la niebla blanca como la nieve. / People say autumn is white, the mist snow-white.

孩子 Háizi 说 shuō , 秋天 Qiūtiān 是 shì 红色 hóngsè 的 de , 朝霞 zhāoxiá 火红火红 huǒhóng huǒhóng 。 / Los niños dicen que el otoño es rojo, el amanecer de un rojo intenso. / The children say autumn is red, the dawn glowing red.

农民 Nóngmín 说 shuō , 秋天 Qiūtiān 是 shì 黄色 huángsè 的 de , 庄稼 zhuāngjia 金黄金黄 jīnhuáng jīnhuáng 。 / Los campesinos dicen que el otoño es amarillo, las cosechas de un amarillo dorado. / The farmers say autumn is yellow, the crops golden yellow.

▼ 评论 / Comentarios / Comments

动物与颜色：给世界涂上色彩：

1. **字形的直观性：** 这一课的很多汉字都保留了古老的象形/会意特征，观察 马 (mǎ) 或 牛 (niú) ，能帮助学生直接‘看懂’字义，而不是死记硬背。
2. **从单字到词语的跳跃：** 这些字很少单独使用，而是作为构词的‘零件’出现在很多常用词中。教学重点应放在组合能力上，让学生明白认识一个字，就能打开认识十几个词的大门。
3. **语境记忆：** 结合具体的例句来学习 羊 (yáng) 这样的字，比孤立地背诵字义更容易记住，也更贴近真实的交流场景。

Comentario Pedagógico: Animales y colores: pintando el mundo de color:

1. **La transparencia de la forma:** Muchos caracteres de esta lección conservan rasgos pictográficos o ideográficos antiguos. Observar 马 (mǎ) o 牛 (niú) ayuda a los alumnos a ‘ver’ el significado en vez de memorizarlo a ciegas.
2. **El salto de carácter a palabra:** Estos caracteres rara vez se usan solos; funcionan como ‘piezas’ para formar palabras muy comunes. El foco pedagógico debería estar en esta capacidad combinatoria: aprender un carácter abre la puerta a muchas palabras nuevas.
3. **Memoria por contexto:** Aprender un carácter como 羊 (yáng) junto con una frase real de ejemplo ayuda mucho más que memorizar el significado de forma aislada, y acerca al alumno a situaciones de comunicación reales.

Pedagogical Commentary: Animals and colors: painting the world with color:

1. **The transparency of form:** Many characters in this lesson still carry old pictographic or ideographic traits. Observing 马 (mǎ) or 牛 (niú) helps students ‘see’ the meaning rather than memorizing it blindly.
2. **The leap from character to word:** These characters are rarely used alone; they act as ‘building blocks’ for very common words. Teaching should focus on this combinatory power: learning one character opens the door to many new words.
3. **Memory through context:** Learning a character like 羊 (yáng) together with a real example sentence

helps far more than memorizing its meaning in isolation, and brings the student closer to real communication situations.
